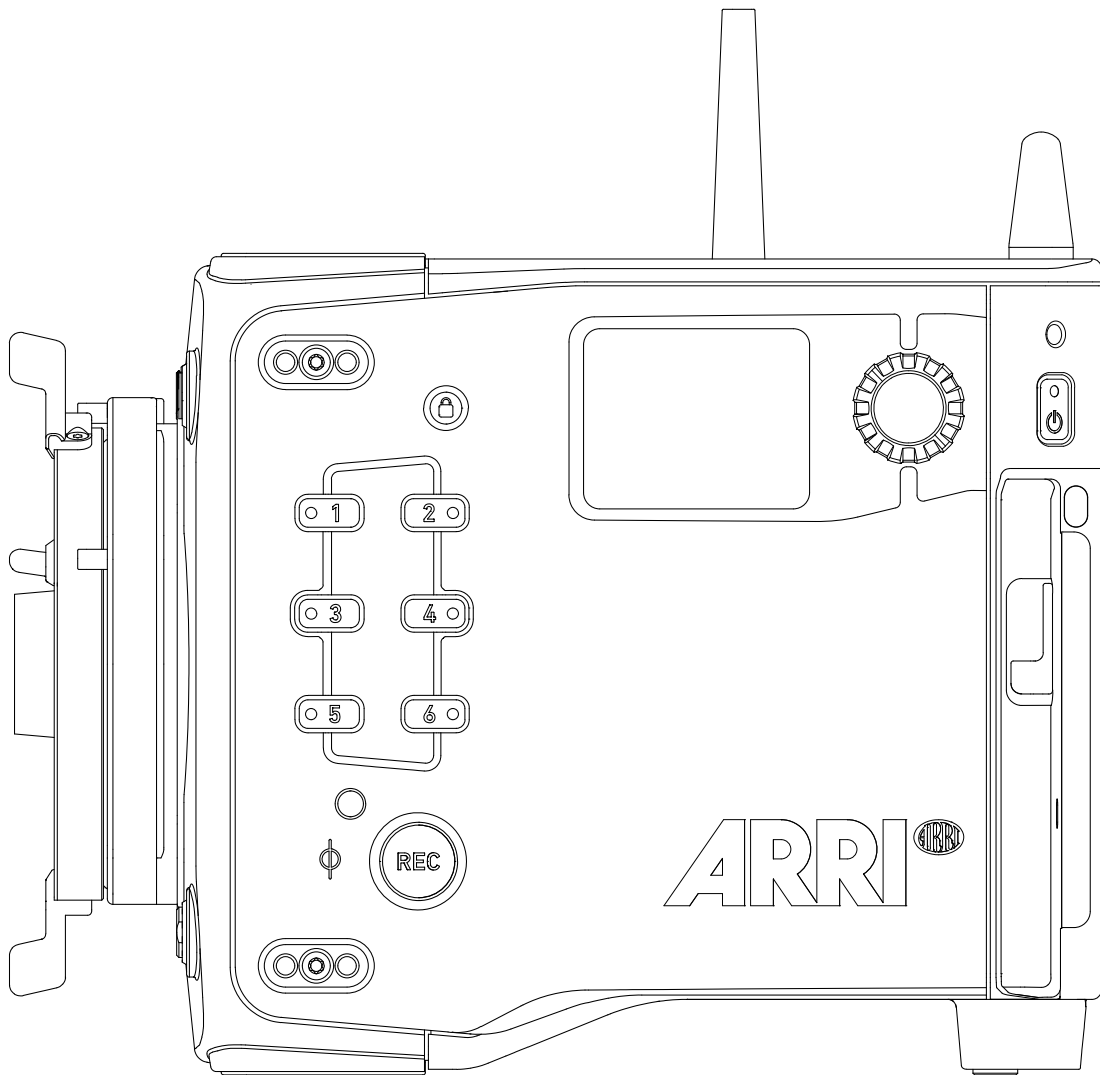


## ALEXA 35

دليل التشغيل

يناير 2024 (V1.1, Arabic)



## إخلاء المسؤولية

قبل استخدام المنتجات، تأكد من قراءة جميع التعليمات السارية وفهمها.

تتوفر المنتجات للعملاء التجاريين فقط.

للتعرف على التغييرات التي طرأت على مواصفات المنتج منذ نشر هذا الدليل، ارجع إلى أحدث إصدارات صحائف بيانات ARRI أو دفاتر البيانات وما إلى ذلك، للحصول على أحدث المواصفات. ليست كل المنتجات و/أو الأنواع متوفرة في جميع البلدان. يرجى التحقق مع ممثل مبيعات ARRI فيما يتعلق بالتوافر والمعلومات الإضافية.

لا تتحمل ARRI أي مسؤولية عن أي أخطاء قد تظهر في هذا المستند. المعلومات عرضة للتغيير بدون إشعار.

بينما تسعى ARRI إلى تحسين جودة منتجاتها واعتماديتها وسلامتها، يوافق العملاء ويقررون بأنه لا يمكن التخلص التام من إمكانية وجود عيوب فيها. وللحد من وقوع الأضرار بالمنتجات أو الإصابة (بما في ذلك الوفاة) للأشخاص والتي تكون ناشئة عن عيوب في المنتجات، يتعين على العملاء دمج تدابير أمان كافية في عملهم مع النظام وعليهم الانتباه إلى الاستخدام القياسي المذكور.

تستبعد ARRI أو الشركات التابعة لها صراحة أي مسؤولية أو ضمان أو طلب أو التزام آخر تجاه أي مطالبة أو إقرار أو سبب أو إجراء، أو أيًا كان، صريحًا أم ضمنيًا، سواء كان في عقد أو نتيجة تقصير، بما في ذلك الإهمال، أو مدمجًا في الشروط والأحكام، سواء عن طريق النظام الأساسي أو القانون أو غير ذلك. لن تكون ARRI أو الشركات التابعة لها بأي حال من الأحوال مسؤولة أو لديها سبل انتصاف لاسترداد أي أضرار خاصة أو مباشرة أو غير مباشرة أو عرضية أو تبعية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، فوات الأرباح أو فقد المدخرات أو الإيرادات أو الخسارة الاقتصادية لأي نوع أو لأي مطالبة من قبل جهة خارجية، أو وقت تعطل أو نية حسنة، أو تلف أو استبدال المعدات أو الممتلكات، أو أي تكلفة أو استرداد أي مواد أو سلع مرتبطة بتجميع منتجاتنا أو استخدامها، أو أي أضرار أو إصابات أخرى للأشخاص وما إلى ذلك أو بموجب أي نظرية قانونية أخرى.

لا تتحمل ARRI ولا الشركات التابعة لها أي مسؤولية عن التعدي على براءات الاختراع أو حقوق النشر أو حقوق الملكية الفكرية الأخرى لجهات خارجية عن طريق أو الناشئة عن استخدام منتجات ARRI أو أي مسؤولية أخرى تنشأ عن استخدام هذه المنتجات. لا يتم منح أي ترخيص، سواء كان صريحًا أو ضمنيًا أو غير ذلك، بموجب أي براءات اختراع أو حقوق نشر أو حقوق ملكية فكرية أخرى لـ ARRI أو غيرها.

لا تتحمل ARRI أو الشركات التابعة لها أي مسؤولية عن الخسائر المتكبدة بسبب المعالجة أو التكوين غير الصحيح للكاميرا أو مكونات النظام الأخرى، أو بسبب تلوث المستشعر، أو وجود وحدات بكسل ميتة أو معيبة، أو توصيلات إشارة معيبة أو عدم التوافق مع أجهزة تسجيل جهة خارجية.

في حالة عدم السماح بإحدى البنود السابقة أو جميعها بموجب القانون المعمول به، يتم التحقق من صحة البنود إلى أقصى حد مسموح به بموجب القانون المعمول به.

© Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG 2024. جميع الحقوق محفوظة.

يحتوي النظام على معلومات مملوكة لشركة Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG؛ يتم توفيرها بموجب اتفاقية ترخيص تحتوي على قيود على الاستخدام والإفصاح وحماية بموجب قانون حقوق النشر. يحظر إجراء الهندسة العكسية للبرامج.

لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا المنشور أو تخزينه في نظام استرجاع أو نقله بأي شكل أو بأي وسيلة، إلكترونية أو ميكانيكية أو بالنسخ الضوئي أو التسجيل أو بأي طريقة أخرى دون الحصول على إذن كتابي مسبق من Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG.

نظرًا للتطوير المستمر للمنتجات، قد تتغير المعلومات الواردة في هذا المستند بدون إشعار. المعلومات وحقوق الملكية الفكرية الواردة هنا سرية بين ARRI والعميل وتبقى مملوكة حصريًا لشركة ARRI. إذا وجدت أي مشاكل في الوثائق، فالرجاء إبلاغنا بها كتابةً. لا تضمن ARRI أن يكون هذا المستند خاليًا من العيوب.

إن ARRI و ALEXA 35 و ARRIRAW علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG. جميع العلامات التجارية أو المنتجات الأخرى المذكورة هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لأصحابها المعنيين ويجب التعامل معها على هذا النحو.

Apple ProRes 422 HQ و Apple ProRes 4444 و Apple ProRes 4444 XQ وشعار ProRes هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Apple Computer, Inc.، وتستخدم بموجب ترخيص منها.

**ProRes**

النسخة الأصلية.

لمزيد من المساعدة

Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG  
Herbert-Bayer-Str. 10  
80807 ميونيخ  
ألمانيا

service@arri.com  
[www.arri.com/en/technical-service](http://www.arri.com/en/technical-service)

## المحتوى

5.....	حول هذا المستند.....	1
6.....	حول هذا المنتج.....	2
6.....	مقدمة إلى ALEXA 35.....	2.1
6.....	الاستخدام المقصود.....	2.2
6.....	التعريف.....	2.3
6.....	الظروف البيئية.....	2.4
7.....	البيانات الفنية.....	2.5
10.....	رسومات الأبعاد.....	2.6
11.....	نطاق التسليم والضمان.....	2.7
12.....	الشهادات ومعايير السلامة.....	2.8
16.....	تعليمات السلامة.....	3
16.....	اتفاقيات السلامة وملصقات المنتج.....	3.1
17.....	تعليمات السلامة العامة.....	3.2
20.....	نظرة عامة على الكاميرا.....	4
20.....	تخطيط الكاميرا.....	4.1
23.....	تخطيط MVF-2 لمحددات منظر متعددة.....	4.2
24.....	التركيب والتجميع.....	5
24.....	ربط الملحقات.....	5.1
25.....	مصدر الإمداد بالطاقة.....	5.2
27.....	اتصال محدد المنظر.....	5.3
28.....	التشغيل الأساسي.....	6
28.....	التشغيل وإيقاف التشغيل.....	6.1
28.....	تشغيل القائمة.....	6.2
29.....	التنظيف والإصلاح.....	7
29.....	تعليمات التنظيف.....	7.1
30.....	الإصلاح.....	7.2
31.....	النقل والتخزين.....	8
32.....	التخلص من المنتج.....	9
33.....	جهات اتصال خدمات ARRI.....	10

# 1 حول هذا المستند

يستهدف دليل التشغيل هذا كل شخص يشارك في استخدام النظام ويوفر توجيهات حول كيفية تشغيله بأمان وعلى النحو المقصود. لضمان الاستخدام الآمن والصحيح، يتعين على جميع المستخدمين قراءة دليل التشغيل قبل استخدام النظام لأول مرة.

يعد دليل التشغيل هذا جزءًا لا يتجزأ من هذا المنتج، ويتعين أن تتوفر إمكانية الوصول إليه بسهولة وأن يكون قريبًا من الجهاز بحيث يمكن للمستخدمين استخدامه كمرجع في أي وقت.

يحتوي دليل مستخدم ALEXA 35 المنفصل على معلومات أكثر تفصيلاً حول ميزات الكاميرا ووظائفها. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني [www.arri.com](http://www.arri.com) لتنزيل دليل مستخدم ALEXA 35 والمزيد من المعلومات.

احتفظ بدليل التشغيل ودليل المستخدم وجميع تعليمات التشغيل والتجميع الأخرى الخاصة بالنظام في مكان آمن من أجل الرجوع إليها في المستقبل ولتقديمها للمالكين المحتملين لاحقًا.

## تاريخ مراجعة المستند

معرف المستند: D45 10006703

النسخة	الإصدار	التاريخ	الوصف
1.0	K10948	04.07.2022	الإصدار الأولي
1.01	K11158	22.12.2022	تم تحديث الشهادة
1.02	K11206	27.02.2023	تم تحديث جهات اتصال الخدمة
1.1	K11240	17.04.2023	الافراج عن SUP 1.1
1.11	K11320	17.08.2023	تم تحديث الشهادة
1.12	K11390	30.01.2024	جهد الإدخال مناسب للوحة الاسم

## 2 حول هذا المنتج

### 2.1 مقدمة إلى ALEXA 35

لأكثر من عقد من الزمان، وضع الجمع بين مستشعر ALEV 3 وعلوم ألوان ARRI المعيار الذهبي لجودة الصور الرقمية في صناعة الصور المتحركة الاحترافية باستخدام كاميرات ALEXA وAMIRA.

والآن، مع تقديم كاميرا ALEXA 35، ترتقي ARRI بالمعايير أكثر مع مستشعر Super 35 الجديد بتنسيق ALEV 4 3:2 4.6K وعلوم ألوان REVEAL الجديدة. توفر ALEXA 35 مدى تعرض أكبر بشكل ملحوظ وإعادة إنتاج ألوان محسنة ومعالجة أفضل للمظهر وزيادة التحكم الإبداعي للمصور السينمائي، مع الوفاء بالمتطلبات الخاصة بتوفير دقة 4K لجميع عدسات Super 35 وLF، الكروية والمتغيرة. تعد ALEXA 35، من خلال أدوات التحكم المألوفة والخط الجديد من الملحقات المصممة خصيصًا، أكثر كاميرات الصور المتحركة Super 35 تنوعًا المتاحة.

### 2.2 الاستخدام المقصود

#### إذتياب

جميع إصدارات المنتج مخصصة حصريًا للاستخدام الاحترافي ولا يجوز استخدامها إلا من قبل الأفراد المهرة. يجب على كل مستخدم قراءة تعليمات التشغيل ودليل المستخدم وفهماهما. استخدم المنتج للغرض الموضح في هذا المستند فقط. اتبع دائمًا التعليمات ومتطلبات النظام لجميع المعدات المعنية.

تعد ARRI ALEXA 35 كاميرا رقمية مقاس 35 مم للاستخدام فقط وحصريًا في تسجيل الصور بمستويات دقة متنوعة مناسبة لمجموعة متنوعة من تنسيقات التوزيع:

- مستويات دقة تسجيل البوابة المفتوحة 4.6K و4.6K 16:9 و4K وUHD و2K وHD
- برامج ترميز ARRIRAW وApple ProRes
- تشفير LogC4 أو ARRIRAW
- تسجيل Codex Compact Drive
- حتى 120 إطارًا في الثانية

استخدم ALEXA 35 فقط كما هو موضح في دليل التشغيل ودليل المستخدم. ويعد أي استخدام آخر غير لائق ويمكن أن يؤدي إلى إصابة شخصية و/أو تلف في الممتلكات. لا تتحمل ARRI أية مسؤولية عن الأضرار أو التغييرات الناتجة عن الاستخدام غير السليم. لا يجوز تغيير المنتج بأكمله أو تحويله.

### 2.3 التعريف

#### ملصق المنتج

الرقم التسلسلي للكاميرا موجود على ملصق المنتج على الجانب الأيسر من الكاميرا بجوار باب فتحة إدخال الوسائط.

K1.0039373 - 50103

يتكون الرقم التسلسلي من آخر 5 أرقام من رقم المنتج K1.0039373-XXXXX (هنا: 50103)

### 2.4 الظروف البيئية

يجب استخدام ALEXA 35 وتخزينها في ظل ظروف بيئية معينة فقط. تحقق من الظروف التالية قبل التجهيز وبدء التشغيل:

المتطلبات الكهربائية	جهد الإدخال: 20.5 - 33.6 فولت تيار مستمر
درجة حرارة التشغيل	20- درجة مئوية إلى +45 درجة مئوية / -4 درجات فهرنهايت إلى +113 درجة فهرنهايت
درجة حرارة التخزين	30- درجة مئوية إلى +70 درجة مئوية / -22 درجة فهرنهايت إلى +158 درجة فهرنهايت
الرطوبة	0 إلى 95% رطوبة نسبية من -20 درجة مئوية إلى +45 درجة مئوية / -4 درجات فهرنهايت إلى +113 درجة فهرنهايت

## البيانات الفنية

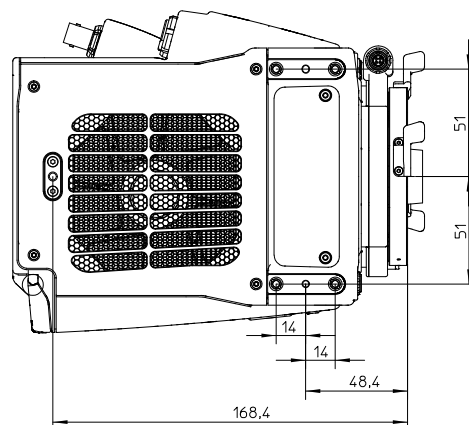
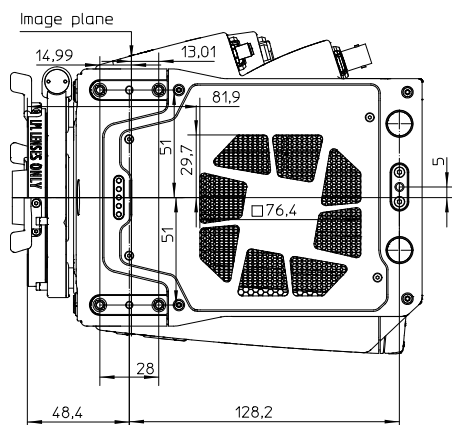
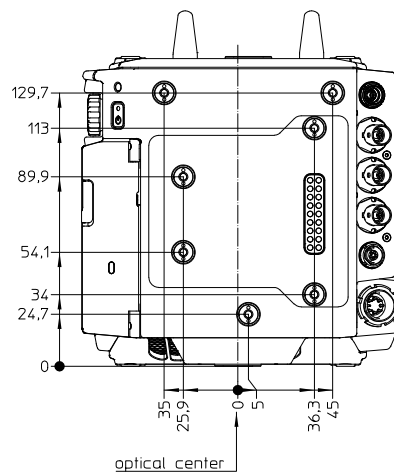
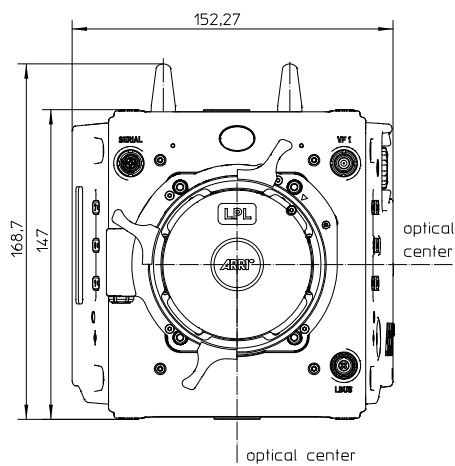
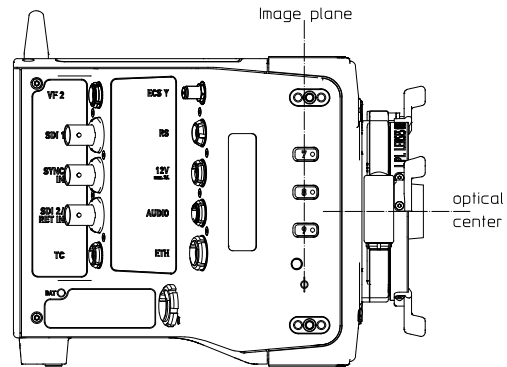
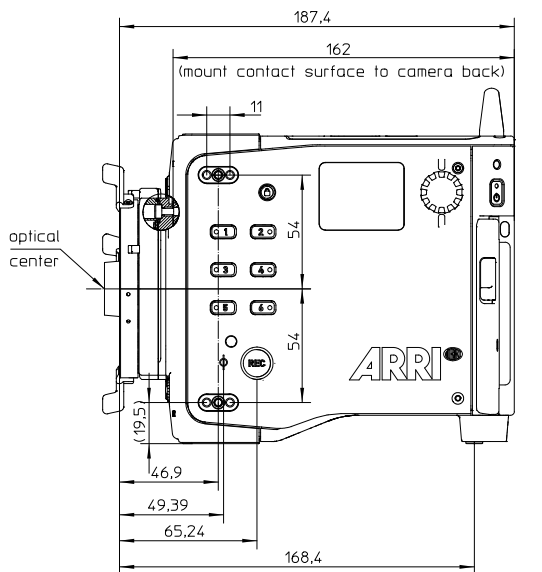
## 2.5

نوع المستشعر					
مستشعر Super 35 يتتسيق ARRI ALEV 4 CMOS مع صفييف من مرشحات ألوان الأنماط من Bayer					
الحجم ومجمعات الضوء بالمستشعر					
3164 × 4608 19.22 × 27.99 مم / 1,102 × 0,757 بوصة Ø33.96 مم / 1,337 بوصة					
معدلات إطارات المستشعر					
0.75 إلى 120 إطارًا في الثانية					
معدلات إطارات المشروع					
23.976، 24، 25، 29.97، 30، 47.952، 48، 50، 59.94، 60 إطارًا في الثانية					
الوزن					
2.9 كجم / 6.4 أرطال (جسم الكاميرا مع ثلاثة هوائيات ووصلة LPL (LBUS))					
المسافة بين مجمعات الضوء					
6.075 ميكرومتر					
وضع المستشعر	منطقة الصورة النشطة (الأبعاد)	دائرة الصورة Ø	منطقة الصورة النشطة (مجمعات الضوء)	دقة التسجيل (بكسل)	الحد الأقصى للإطارات في الثانية*
البوابة المفتوحة 3:2 4.6K	19.2 × 28.0 مم 1,102 × 0,756 بوصة	33.96 مم 1,337 بوصة	3164 × 4608	(3164 × 4608) 4.6K	75 إطارًا في الثانية (ARRIRAW) 60 إطارًا في الثانية (ProRes)
4.6K 16:9	15.7 × 28.0 مم 1,102 × 0,618 بوصة	32.10 مم 1,264 بوصة	2592 × 4608	(2592 × 4608) 4.6K	75 إطارًا في الثانية (ARRIRAW)
				(x 2304 4096) 4K	75 إطارًا في الثانية (ProRes)
4K 16:9	14.0 × 24.9 مم 0,980 × 0,551 بوصة	28.57 مم 1,125 بوصة	2304 × 4096	(x 2304 4096) 4K	120 إطارًا في الثانية (ARRIRAW) 100 إطارًا في الثانية (ProRes)
				(2160 × 3840) UHD	120 إطارًا في الثانية (ProRes)
				(2K (2048 × 1152	120 إطارًا في الثانية (ProRes)
				(HD (1920 × 1080	120 إطارًا في الثانية (ProRes)
4K 2:1	12.4 × 24.9 مم 0,980 × 0,490 بوصة	27.82 مم	2048 × 4096	(4K (4096 × 2048	120 إطارًا في الثانية (ARRIRAW) 120 إطارًا في الثانية (ProRes)
3.8K 16:9	13.1 × 23.3 مم 0,918 × 0,516 بوصة	28.57 مم 1,054 بوصة	x 2160 3840	(UHD (3840 x 2160	120 إطارًا في الثانية (ARRIRAW)
3.3K 6:5	16.95 × 20.22 مم 0,796 × 0,693 بوصة	26.38 مم 1,039 بوصة	2790 × 3328	(3.3K (3328 × 2790	100 إطارًا في الثانية (ARRIRAW) 75 إطارًا في الثانية (ProRes)
				4K 2.39:1 Ana. 2x (1716 × 4096)	100 إطارًا في الثانية (ProRes)
3K 1:1	18.7 × 18.7 مم 0,737 × 0,737 بوصة	26.45 مم 1,041 بوصة	3072 × 3072	(3K (3072 × 3072	100 إطارًا في الثانية (ARRIRAW) 90 إطارًا في الثانية (ProRes)
				3.8K 2:1 Ana. 2x (1920 × 3840)	100 إطارًا في الثانية (ProRes)
2.7K 8:9	18.75 × 16.66 مم 0,656 × 0,738 بوصة	25.09 مم 0,988 بوصة	3086 × 2743	UHD 16:9 Ana. 2x (2160 × 3840)	100 إطارًا في الثانية (ProRes)
2K S16 16:9	7.0 × 12.4 مم 0,490 × 0,276 بوصة	14.24 مم 0,561 بوصة	1152 × 2048	(2K (2048 × 1152	120 إطارًا في الثانية (ProRes)
* مع Codex Compact Drive سعة 2 تيرابايت					

مؤشر التعرض للضوء	قابل للضبط من 6400 - EI 160 في 1/3 توقفات
مدى التعرض	17 توقفًا
الغالق	غالق إلكتروني، 5.0° - 356° أو 1 ثانية - 1/8000 ثانية
برامج ترميز التسجيل	MXF/ARRIRAW MXF/Apple ProRes 4444 XQ MXF/Apple ProRes 4444 MXF/Apple ProRes 422 HQ
وسائط التسجيل	Codex Compact Drive سعة 1 تيرابايت (CA08-1024)، و Codex Compact Drive سعة 2 تيرابايت (CB16-2048)
أوضاع التسجيل	التسجيل القياسي في الوقت الفعلي، التسجيل المسبق
نوع محدد المنظر	محددات منظر متعددة MVF-2 مع شاشة OLED لمحدد المنظر (1920 x 1080) و شاشة LCD مقاس 4 بوصات تتحرك للخارج (480 x 800)
وحدة قياس محدد المنظر	قابلة للضبط من -5 إلى +5 ديوبتر
إخراج الألوان	Rec 709، Rec 2020، Rec 2100 PQ، Rec 2100 HLG، و LogC4
التحكم في المظهر	قوام الصور من ARRI مظهر ألوان مخصصة (من خلال ملف ARRI Look File ALF4 أو مكتبة ARRI Look Library)
توازن اللون الأبيض	توازن اللون الأبيض اليدوي والتلقائي، القابل للضبط من 2000K إلى 11000K تصحيح الألوان القابل للضبط من -16 إلى +16 CC (يتوافق 1 CC مع قيم 035 Kodak CC أو قيم 1/8 Rosco)
المرشحات	مرشح ND آلي مضمّن من أربعة مواضع: صافٍ، و 0.6، و 1.2، و 1.8 مرشح الترددات المنخفضة البصري الثابت للأشعة تحت الحمراء وفوق البنفسجية
عوامل ضغط العدسات	1.00، و 1.25، و 1.30، و 1.33، و 1.50، و 1.65، و 1.80، و 1.85، و 2.00
أنوات التعرض للضوء والتركيز	اللون الخطأ، والتكبير/التصغير، والفتحة، وذروة الألوان
تسجيل الصوت	تشكيل شجري نبضي خطي من 4 قنوات (24 بت، 48 كيلوهرتز)
مخرجات الصور	2 من موصلات VF CoaXPress المخصصة لمحدد المنظر MVF-2 2 من موصلات 422 1.5G HD (BNC) 12G SDI و 422 3G HD و 444 3G HD و 422 6G UHD و 422 12G UHD و 444 12G UHD
الواجهات	1x LBUS (4 أسنان) لـ LEMO لمحركات العدسات، مرتبطة 1x SERIAL (4 أسنان) لملحقات قياس المسافة 1x TC (5 أسنان) لمنفذ إدخال/إخراج للعلامة الزمنية 1x ETH (10 أسنان) للخدمة والتحكم عن بُعد 1x SYNC IN (BNC) لمزامنة Genlock 1x RET IN (BNC، قابل للتبديل في SDI 2) 1x USB-C لإعدادات المستخدمين، ملفات المظهر وما إلى ذلك 1x واجهة خلفية (موصل Pogo من 18 سنًا) 1x واجهة علوية (موصل Pogo من 5 أسنان)
مدخلات الصوت	1x AUDIO (6 أسنان) لخط استيريو داخل متوازن (أقصى مستوى لدخل الصوت +24 dBu فيما يتعلق بـ 0 dBFS) ميكروفونان مدمجان للصوت التسجيل التمهيدي مع وحدة تمديد الصوت AEM-1: عدد 3 موصلات TA3 إضافية (MIC/Line و +48V و AES)
مخرجات الصوت	موصل سماعة رأس استيريو واحد مقاس 3.5 مم (على MVF-2) 2x SDI (صوت مضمّن)
مدخلات الطاقة	1x PWR (8 أسنان) 1x BAT (واجهة خلفية للكاميرا / محول البطارية) 20.5 - 33.6 فولت تيار مستمر
مخرجات الطاقة	1x RS (3 Fischer أسنان) لمخرج طاقة الملحقات بجهد 24 فولت، والبدء/التوقف ونبضة الغالق 1x 12 V (LEMO سنان) لمخرج طاقة الملحقات 1x LBUS (4 أسنان) لمحركات العدسات ومخرج طاقة بجهد 24 فولت، مرتبطة 1x AUDIO (6 أسنان) لخط استيريو داخل متوازن ومخرط طاقة الملحقات بجهد 12 فولت 1x ETH (10 أسنان) للخدمة والتحكم عن بُعد، ومخرج طاقة الملحقات بجهد 24 فولت مع وحدة توزيع الطاقة PDM-1: بصورة إضافية 4 x 24 V، و 2 x 12 V و 1x D-Tap



خيارات التحكم عن بُعد	نظام التحكم الإلكتروني (ECS) من ARRI التحكم عن بُعد باستخدام الويب من الهواتف والأجهزة اللوحية وأجهزة الكمبيوتر المحمول عبر شبكة WiFi و Ethernet بروتوكول الوصول إلى الكاميرا (CAP) عبر WiFi و Ethernet واجهة GPIO للتكامل مع واجهات التحكم المخصصة
الواجهات اللاسلكية	وحدة WiFi مضمنة (IEEE 802.11b/g) White Radio مضمن لعدسة ARRI ECS والتحكم عن بُعد في الكاميرا
فتحات تركيب العدسة ومحولاتها	فتحة تركيب ARRI LPL (LBUS) محول ARRI PL إلى LPL فتحة تركيب ARRI PL (LBUS) فتحة تركيب ARRI PL (Hirose) فتحة تركيب ARRI EF (LBUS) فتحة تركيب Leitz M إلى ARRI
العمق البؤري للحافة	وصلة LPL: 44 مم، فتحة تركيب PL: 52 مم
استهلاك الطاقة	~ 90 وات (جسم الكاميرا و MVF-2 نموذجي، بعد أقصى 310 وات مع جميع الملحقات)
القياسات (الطول x العرض x الارتفاع) (HxWxL)	203 x 152.5 x 147 مم / 5.8 x 6.0 x 8.0 بوصة (جسم الكاميرا مع وصلة عدسة LPL)
درجة حرارة التشغيل	-20 درجة مئوية إلى +45 درجة مئوية / -4 درجات فهرنهايت إلى +113 درجة فهرنهايت @ 0 - 95% رطوبة نسبية
درجة حرارة التخزين	-30 درجة مئوية إلى +70 درجة مئوية / -22 درجة فهرنهايت إلى +158 درجة فهرنهايت
مستوى الصوت	> 20 ديسيبل عند 30 إطارًا في الثانية، التسجيل بدقة UHD - 4K 16:9، Apple ProRes 4444XQ، ≥ درجة الحرارة المحيطة البالغة +30 درجة مئوية
التراخيص	ترخيص ALEXA 35 Cine



جسم الكاميرا مع وصلة عدسة LPL كل الأبعاد بوحدة مم.

## 2.7 نطاق التسليم والضمان

### انتباه

تتكون العبوة من مواد قابلة لإعادة التدوير. حفاظًا على البيئة، تخلص من مواد التغليف في موقع التخلص المناسب. قم دائمًا بالتخزين والشحن والتخلص وفقًا للوائح المحلية. ARRI ليست مسؤولة عن العواقب المترتبة على عدم كفاية التخزين أو الشحن أو التخلص.

عند التسليم، تحقق مما إذا كانت العبوة والمحتوى بحالة سليمة. لا تقبل أبدًا تلقي تسليم تالف/غير كامل.

### مجموعة وصلة عدسة LPL وجسم K0.0041724 ALEXA 35

يشتمل التسليم الكامل على:

- 1x جسم كاميرا K1.0039373 ALEXA 35
- 1x وصلة K2.0018983 LPL (LBUS)
- 1x غلاف أمامي للكاميرا
- 1x محول K2.0016936 PL إلى LPL
- 1x رقاقة ذاكرة USB-C
- 1x محول بطارية K2.0023751 B-Mount
- هوائي White Radio واحد
- وحدة متشابكة للموازنة K2.0034180 واحدة BUD-1
- 2x من هوائيات WiFi
- 1x مجموعة أدوات

### مجموعة وصلة عدسة PL وجسم K0.0042900 ALEXA 35

يشتمل التسليم الكامل على:

- 1x جسم كاميرا K1.0039373 ALEXA 35
- 1x وصلة K2.0042651 PL (LBUS)
- 1x غلاف أمامي للكاميرا
- 1x محول بطارية K2.0023751 B-Mount
- 1x رقاقة ذاكرة USB-C
- وحدة متشابكة للموازنة K2.0034180 واحدة BUD-1
- هوائي White Radio واحد
- 2x من هوائيات WiFi
- 1x مجموعة أدوات

### الضمان

من أجل نطاق الضمان، يرجى سؤال شريك خدمات ARRI المحلي لديك. ARRI ليست مسؤولة عن العواقب المترتبة على عدم كفاية الشحن أو الاستخدام غير السليم أو استخدام منتجات الجهات الخارجية.

## الشهادات ومعايير السلامة

## معلومات الموافقة

ARRI ALEXA 35 معتمدة للاستخدام في أوروبا (CE)، و (FCC USA)، والمملكة المتحدة (ICES) Kanada (UCCA)، والصين (CMIIT)، اليابان (MIC)، أستراليا (SDoC)، وكوريا (ICC) وتايوان (SDoC) وفي الأماكن التي تكون فيه هذه الإعلانات مقبولة. قد يخضع الاستيراد والاستخدام في بلدان أخرى للمتطلبات واللوائح القانونية أو الرسمية أو التنظيمية. تقع على عاتق المستورد أو المستخدم، قبل الاستيراد أو الاستخدام، مسؤولية إبلاغ أنفسهم بالمتطلبات واللوائح القانونية والتنظيمية والإدارية المعمول بها ولضمان الامتثال لهذه المتطلبات واللوائح. وهذا يشمل التقدم بطلب والحصول على جميع الموافقات أو التسجيلات اللازمة. وبقدر المعقول والممكن قانونيًا، ستدعم ARRI الطلبات المتعلقة بهذه الطلبات من خلال توفير المستندات أو الإعلانات الفنية. بصفتك مستوردًا أو مستخدمًا، فأنت تؤكد أنك على دراية بالمتطلبات واللوائح القانونية والتنظيمية والإدارية السارية في البلدان التي تشحن المنتجات إليها أو تستخدمها فيها وتلتزم بها. أنت تؤكد أيضًا أنك ستقوم بالترتيب لأي عمليات تسجيل أو تسجيلات أو تصاريح ضرورية مطلوبة في هذه البلدان. تحرر ARRI من جميع الالتزامات الناتجة عن أي متطلبات تشريعية أو تنظيمية أو إدارية تتعلق باستيراد المنتجات أو استخدامها، باستثناء البلدان التي حصلت فيها ARRI على تسجيل أو شهادة. أنت توافق على تعويض ARRI والدفاع عنها وحمايتها من أي وجميع المطالبات والأضرار والخسائر والمسؤوليات والتكاليف والنقبات (بما في ذلك الأتعاب المعقولة للمحامين وغيرهم من المهنيين) التي قد تنشأ من خلال طلب على ARRI فيما يتعلق بالتزاماتك المذكورة أعلاه.

## إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

اسم العلامة التجارية: ARRI  
وصف المنتج: نظام الكاميرات الرقمية ARRI ALEXA 35 (إعداد أوروبا)



تتوافق المنتجات المحددة مع مواصفات التوجيهات الأوروبية التالية:

- التوجيه 2014/53/EU للبرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ 16 أبريل 2014 بشأن تنسيق قوانين الدول الأعضاء المتعلقة بإتاحة المعدات اللاسلكية في السوق - OJ L 153، 22 مايو 2014، صفحة 62-106.
- التوجيه 2011/65/EU للبرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ 8 يونيو 2011 بشأن تقييد استخدام مواد خطرة معينة في المعدات الكهربائية والإلكترونية - OJ L 174، 1 يوليو 2011، صفحة 88-110.

تم إثبات الامتثال لمتطلبات التوجيهات الأوروبية من خلال تطبيق المعايير التالية:

- EN 62368-1: 2020 + A11: 2020
- EN 62311: 2008
- EN 55032: 2015؛ EN 61000-3-2: 2014؛ EN 61000-3-3: 2013؛ EN 55035: 2017
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (بالإضافة إلى النسخة المغطاة V1.9.2)؛ ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

يتوافق موضوع الإعلان الموضح أعلاه مع أحكام التوجيه 2011/65/EU للبرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ 8 يونيو 2011 بشأن تقييد استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية والتوجيه المفوض من المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2015/863 بتاريخ 31 مارس 2015.

تتحمل الشركة المصنعة وحدها المسؤولية عن إصدار إعلان المطابقة هذا.

الملحق الأول من إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي بتاريخ 2021/10/25

يشير هذا الملحق إلى المنتجات التالية: ARRI ALEXA 35

ويسرد جميع أنواع الهوائيات السارية على هذا الجهاز.

الصنف	الشركة المصنعة	اسم الطراز	الكسب (dBi)	نمط الإشعاع	النوع	الموصل
بالنسبة لوحدة التردد اللاسلكي لـ EMIP400s White Radio:						
1	Proant	333 (Ex-it 2400) قابل للطي	2.0	متعدد الاتجاهات	ثنائي القطب	SMA عكسي
بالنسبة لوحدة WiFi 2.4 GHz RF ST60-2230:						
2	Radiall	R380.500.150	0.0	متعدد الاتجاهات	أحادي القطب	SMA عكسي

## إعلان المطابقة للمملكة المتحدة

اسم العلامة التجارية: ARRI  
وصف المنتج: نظام الكاميرات الرقمية ARRI ALEXA 35



- تتوافق المنتجات المحددة مع مواصفات لوائح المملكة المتحدة التالية:
- لوائح التوافق الكهرومغناطيسي 2016 (SI 2016) رقم 1091 المعدلة بموجب SI 2019 رقم 696
  - لوائح (سلامة) المعدات الكهربائية 2016 (SI 2017) رقم 1206 المعدلة بموجب SI 2019 رقم 696
  - تقييد استخدام بعض المواد الخطرة في لوائح المعدات الكهربائية والإلكترونية 2012 (SI 2012) رقم 3032 المعدلة بموجب SI 2020 رقم 1647 و SI 2021 رقم 422 و SI 2019 رقم 492

- تم إثبات الامتثال لمتطلبات لوائح المملكة المتحدة من خلال تطبيق المعايير التالية:
- EN 55035:2017 + A11:2020؛ EN 55032:2015 + A11:2020
  - IEC 62368-1:2018
  - EN IEC 63000:2018

تتحمل الشركة المصنعة وحدها المسؤولية عن إصدار إعلان المطابقة هذا.

## بيان التوافق مع لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

**بيان الفئة ب:** تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة ب، وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تم تصميم هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في المنشآت السكنية. يولد هذا الجهاز ويستخدم ويمكن أن يشع طاقة ترددات لاسلكية، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للإرشادات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار في الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، ليس هناك ما يضمن عدم حدوث تداخل في تركيب معين. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار لاستقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله، فإننا نشجع المستخدم على محاولة تصحيح التداخل بواحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه أو نقل هوائي الاستقبال
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال
- توصيل الجهاز بمأخذ في دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال
- استشارة الموزع أو فني راديو/تلفزيون خبير للحصول على المساعدة

معرف لجنة الاتصالات الفيدرالية: SQG-60SIPT  
معرف لجنة الاتصالات الفيدرالية: Y7N-EMIP400

وحدة WiFi  
وحدة جهاز الإرسال  
والاستقبال ECS



## بيان توافق الصناعة الكندية

يتوافق مع المواصفات الكندية ICES-003 الفئة ب

يحتوي هذا الجهاز على جهاز (أجهزة) إرسال/استقبال معفى من الترخيص يتوافق مع خدمة RSS (s) المعفاة من ترخيص مؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. يخضع التشغيل إلى الشرطين التاليين: لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل. يتعين أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل الجهاز بشكل غير مرغوب فيه.

معرف الصناعة الكندية: 3147A-602230C  
معرف الصناعة الكندية: 9482A-EMIP400

وحدة WiFi  
وحدة جهاز الإرسال والاستقبال ECS

الصين

معرف CMIIT : 2021AP13709

ALEXA 35

اليابان

003-170091

020-180030

وحدة WiFi  
وحدة جهاز الإرسال  
والاستقبال ECS



تايوان

設備名稱：ALEXA 35 攝影機 型號 ( 型式 ) ALEXA						
限用物質及其化學符號 (多溴二苯醚 (PBDE) (多溴聯苯 (PBB) (六價鉻 (Cr6) (鎘 (Cd) (汞 (Hg) (鉛 (Pb)						單元
0	0	0	0	0	0	圖像傳感器組件
0	0	0	0	0	0	塑膠外殼
0	0	0	0	0	0	連接器
0	0	0	0	0	0	面板
備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值 備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值 備考3. “-” 係指該項限用物質為排除項目						

أستراليا ونيوزيلندا

ALEXA 35



كوريا الجنوبية

R-R-ARg-ALEXA35

ALEXA 35



سنغافورة

N2162-22

N2161-22

وحدة WiFi  
وحدة جهاز الإرسال والاستقبال ECS

الفلبين

ESD-RCE-2229917

ALEXA 35



## تايلاند

إعلان المطابقة مع المورد S00783-22

الإمارات العربية المتحدة

ER10429/22

ALEXA 35

## مصر

TAC.14022226931.WIR

ALEXA 35



## جنوب إفريقيا

TA-2022/0070

ALEXA 35



## المكسيك

NYC-2202CT2060

ALEXA 35



## تعليمات السلامة

3

تتوفر معلومات السلامة هذه إضافة إلى تعليمات التشغيل الخاصة بالمنتج بشكل عام ويجب التقيد بها بشكل صارم لأسباب تتعلق بالسلامة. اقرأ جميع تعليمات السلامة والتشغيل وافهمها قبل تشغيل النظام أو تثبيته. احتفظ بجميع تعليمات السلامة والتشغيل للرجوع إليها في المستقبل. اتبع دائمًا التعليمات الواردة في هذا المستند وجميع المستندات المرفقة مع الجهاز لتجنب إصابة نفسك أو الآخرين وإتلاف النظام أو أي أشياء أخرى. يجب ألا يتم التجميع والتشغيل إلا من قبل موظفين مدربين على دراية بالنظام. استخدم فقط الأدوات والمواد والإجراءات الموصى بها في هذا المستند. للاستخدام الصحيح للمعدات الأخرى، راجع تعليمات الشركة المصنعة.

## اتفاقيات السلامة وملصقات المنتج









3.1

## هيكل السلامة ورسائل التحذير

تستخدم هذه التعليمات تعليمات السلامة ورموز التحذير والكلمات الإرشادية لجذب انتباهك إلى مستويات المخاطر المختلفة:

تحذير
يشير مصطلح <b>تحذير</b> إلى موقف قد يكون خطيرًا، وقد يؤدي، إذا تعذر تجنبه، إلى الوفاة أو إلى إصابة خطيرة. ▶ اتبع الإجراءات الموصى بها دائمًا لتجنب هذا الموقف الخطير.
حذرة
يشير مصطلح <b>حذرة</b> إلى موقف قد يكون خطيرًا، وقد يؤدي، إذا تعذر تجنبه، إلى إصابة خفيفة أو متوسطة. ▶ اتبع الإجراءات الموصى بها دائمًا لتجنب هذا الموقف الخطير.
إشارة
يشير مصطلح <b>إشارة</b> إلى موقف قد يكون خطيرًا، والذي قد يؤدي إلى تلف الممتلكات. ▶ اتبع الإجراءات الموصى بها دائمًا لتجنب هذا الموقف الخطير.
انتباه
أمر غير متعلق بالسلامة، وإنما يشير المصطلح <b>انتباه</b> إلى توفير معلومات إضافية لتوضيح إجراء أو تبسيطه.

## رموز التحذير وملصقات المنتج

تحذير من الجهد الكهربائي		علامة التحذير العامة	
تحذير من جروح اليدين		تحذير من الأسطح الساخنة	
تحذير من وجود عقبات على الأرض		تحذير من السحق	
رمز التيار المباشر الموجود على الإلكترونيات التي تتطلب أو تنتج طاقة تيار مستمر		يرجى قراءة جميع التعليمات بعناية قبل استخدام المنتج لأول مرة.	



## تعليمات السلامة العامة

## 3.2

## تحذير



تشغيل نظام الكاميرا في حالة حدوث تلف واضح  
خطر حدوث صدمة كهربائية وخطر نشوب حريق بسبب ماس كهربائي.

- ▶ لا تستخدم النظام إذا كانت أسلاك الكهرباء أو الهيكل الخارجي تالفة بشكل واضح.
- ▶ قم بتشغيل النظام باستخدام نوع مصدر الطاقة المشار إليه في الدليل فقط.
- ▶ افصل كابل الطاقة عن طريق إمساك قابس الطاقة وليس الكابل.
- ▶ لا تقم بتشغيل النظام في مناطق ذات رطوبة أعلى من مستويات التشغيل، ولا تعرّض النظام للماء أو الرطوبة.
- ▶ لا تعرّض النظام للبلل.
- ▶ لا تضع الكابلات على حواف حادة (مثل الصفائح المعدنية أو الجوانب أو الحواف المقطوعة الأخرى). قد تتسبب الكابلات التالفة في حدوث صدمة كهربائية أو ماس كهربائي أو نشوب حريق.
- ▶ لا تقم بإزالة أو إلغاء تنشيط أي إجراءات سلامة من النظام (بما في ذلك ملصقات التحذير أو البراغي المميزة بالطلاء).
- ▶ لا يجوز إجراء الإصلاحات إلا من قِبل شركاء خدمة ARRI المعتمدين.

## تحذير



القطع الساقطة من النظام

إذا لم يتم تصميم أو تجميع النظام بشكل كافٍ، فقد يسقط ويسبب إصابات خطيرة وضرراً للنظام أو الممتلكات.

- ▶ لا يجوز إجراء التركيب والتشغيل إلا من قِبل موظفين مدربين على دراية بالنظام. ويجب مراعاة لوائح الوقاية من الحوادث.
- ▶ لا تضع نظام الكاميرا على عربة أو شاحنة يدوية غير مستقرة أو دعامة أو حامل ثلاثي القوائم أو كتيفة أو طاولة أو أي أداة دعم غير مستقرة.
- ▶ ضع الكاميرا دائماً على أجهزة دعم مخصصة.
- ▶ قم بتأمين نظام الكاميرا وملحقاته من السقوط والانقلاب. ويجب عليك مراعاة لوائح السلامة العامة والمحلية.
- ▶ عند استخدام نظام الكاميرا على رافعات الكاميرا، يتعين استخدام حزام أمان مناسب.

## تحذير



وضع نظام الكاميرا على سطح منحدر أو غير آمن

خطر الإصابة بسبب انقلاب نظام الكاميرا.

- ▶ يجب مراعاة لوائح الوقاية من الحوادث.
- ▶ ضع نظام الكاميرا على أرضية مستوية ومستقرة.
- ▶ لا تضع النظام على عربة أو شاحنة يدوية غير مستقرة أو دعامة أو حامل ثلاثي القوائم أو كتيفة أو طاولة أو أي أداة دعم غير مستقرة.
- ▶ ضع الكاميرا دائماً على أجهزة دعم مخصصة.
- ▶ استخدم الملحقات المعتمدة من قِبل ARRI فقط. ويكون استخدام الملحقات غير المعتمدة من قِبل ARRI على مسؤوليتك الخاصة. يرجى مراعاة جميع إرشادات السلامة ذات الصلة.

## تحذير



التحميل الزائد على نظام الكاميرا بواسطة أشخاص أو أشياء

خطر الإصابة بسبب انقلاب نظام الكاميرا.

- ▶ لا تتكئ على نظام الكاميرا.
- ▶ لا تضع أي أشياء غير مصرح بها على نظام الكاميرا.
- ▶ لا تعلّق أي أشياء غير مصرح بها على نظام الكاميرا.
- ▶ استخدم الملحقات المعتمدة من قِبل ARRI فقط. ويكون استخدام الملحقات غير المعتمدة من قِبل ARRI على مسؤوليتك الخاصة. يرجى مراعاة جميع إرشادات السلامة ذات الصلة.

## ⚠ تحذير

**تغيير فتحة تركيب العدسة أثناء تشغيل الكاميرا**  
خطر حدوث صدمة كهربائية وتلف دائم للكاميرا وفتحة تركيب العدسة.



▶ أوقف تشغيل الكاميرا دائماً وافصل جميع إمدادات الطاقة قبل تغيير فتحة تركيب العدسة.

## ⚠ حذرة

**استخدام الكاميرا أو ملحقاتها في بيئة رطبة ومع وجود تكثيف**

عند نقل الكاميرا وملحقاتها من مكان بارد إلى مكان دافئ أو عند استخدام الكاميرا في بيئة رطبة، قد يتكون تكثيف داخل الكاميرا وعلى المستشعر وفي الوصلات الكهربائية الداخلية أو الخارجية. ينطوي تشغيل الكاميرا أثناء وجود التكثيف على مخاطر حدوث صدمة كهربائية و/أو نشوب حريق بسبب ماس كهربائي.



- ▶ لا تشغل الكاميرا وملحقاتها أبداً عند حدوث التكثيف.
- ▶ بعد نقل الكاميرا وملحقاتها من بيئة باردة إلى بيئة دافئة، انتظر لبعض الوقت حتى دفء النظام.
- ▶ لتقليل خطر حدوث تكثيف، يجب عليك إيجاد موقع تخزين أداً.

## ⚠ حذرة

**الأسطح الساخنة في جسم الكاميرا وملحقات الكاميرا**

أثناء التشغيل لمدة طويلة و/أو ارتفاع سرعات نقل البيانات و/أو التشغيل في درجات حرارة محيطية عالية، يمكن أن يسخن سطح الكاميرا والمنطقة المحيطة بمخرج المروحة. كما قد تؤدي أشعة الشمس المباشرة إلى وصول درجات حرارة هيكل الكاميرا الخارجي إلى أكثر من 60 درجة مئوية (140 درجة فهرنهايت).



- ▶ لا تقم أبداً بتغطية مداخل المروحة أو مخرجها ولا إعاقتها ولا سدها أثناء تشغيل الكاميرا.
- ▶ لا تضع نظام الكاميرا بالقرب من أي مصادر حرارة أثناء التشغيل.
- ▶ في درجات الحرارة المحيطة التي تزيد عن 25 درجة مئوية (77 درجة فهرنهايت)، احم الكاميرا وملحقاتها من أشعة الشمس المباشرة.

## ⚠ حذرة

**الأسطح الساخنة على وسائط التسجيل**

أثناء التشغيل لمدة طويلة و/أو ارتفاع سرعات نقل البيانات و/أو التشغيل في درجات حرارة محيطية عالية، يمكن أن تسخن وسائط التسجيل في الكاميرا بدرجة تجعل من الصعب لمسها ويمكن أن تتسبب في ألم أو حتى حروق في حالة الإمساك بها لفترة طويلة جداً بعد إخراجها مباشرة.



- ▶ لا تمسك بوسائط التسجيل لمدة تزيد عن ثلاث ثوانٍ وأخرجها بسرعة ولكن بحذر.
- ▶ وراع ارتداء قفازات واقية عند إخراج وسائط التسجيل أو دعها تبرد مسبقاً.
- ▶ لا تضع أي ملصقات أو أشرطة لاصقة على وسائط التسجيل (خاصة الجانب المواجه لجسم الكاميرا). يتعين أن تكون وسائط التسجيل ملائمة تماماً للسطح الحراري لضمان التوصيل المناسب للحرارة.

## ⚠ حذرة

**تدوير محرك العدسة**

خطر سحق الأصابع والتشابك مع الشعر الطويل و/أو الخلي و/أو الملابس وفكها.



- ▶ تأكد من توصيل محرك العدسة بالعدسة بشكل صحيح.
- ▶ لا تلمس تروس محرك العدسة أثناء تحريكها.
- ▶ احرص على إبعاد الشعر والملابس الفضفاضة عن أسنان تروس المحرك.
- ▶ احرص على إبعاد الكابلات المتصلة بالكاميرا عن أسنان تروس المحرك.

## ⚠ حذرة

## الكابل المتصل على الأرضية



خطر الإصابة بسبب التعثر أو السقوط أو الانزلاق فوق الكابلات المتصلة.

- ▶ احرص دائماً على تأمين الكابلات المتصلة بالكاميرا وملحقاتها بشكل صحيح.
- ▶ قم بتركيب الكابلات بطريقة لا تتيح إمكانية التعثر فيها.
- ▶ إذا لزم الأمر، فاستخدم مجاري كابلات أو قم بتأمين الكابلات بشريط لاصق.
- ▶ افصل الكابلات من الكاميرا وملحقات الكاميرا قبل التحرك.

## ⚠ حذرة

## وضعية أو وقفة غير صحية أو مجهود بدني مفرط أثناء تشغيل الكاميرا



إن استخدام الكاميرا في وضع الكتف، وعلى أنظمة الموازنة المحمولة، وما إلى ذلك، بالإضافة إلى حملها للنقل بشكل عام ينطوي على مخاطر حدوث ضرر بدني دائم طويل الأمد.

- ▶ تأكد من اتخاذ وضعية مريحة أثناء تشغيل الكاميرا وحملها.

## إشارة

## مصادر الإضاءة عالية الطاقة



تلف دائم في مستشعر الكاميرا و/أو شاشة محدد المنظر.

- ▶ لا توجه مستشعر الكاميرا إلى ضوء الشمس المباشر أو مصادر الضوء الساطعة جداً أو مصادر الضوء عالية الطاقة (مثل أشعة الليزر).
- ▶ لا توجه عدسة محدد المنظر إلى ضوء الشمس المباشر أو مصادر الضوء الساطعة جداً أو مصادر الضوء عالية الطاقة (مثل أشعة الليزر).

## إشارة

## فتحة تركيب العدسة المفتوحة



في حالة عدم تركيب عدسة أو غطاء عدسة بالكاميرا، قد تدخل جزيئات الأوساخ والغبار إلى الكاميرا وتستقر على زجاج غطاء المستشعر. يمكن أن تظهر الجسيمات الموجودة على زجاج غطاء المستشعر لاحقاً في التسجيلات التي تُجرى بواسطة الكاميرا.

- ▶ ضع الغطاء الواقى على فتحة تركيب العدسة، عندما لا توجد عدسة متصلة بالكاميرا
- ▶ اتصل بخدمة ARRI لفحص الكاميرا إذا ظهرت نقاط غير محددة في الصورة.

## إشارة

## توصيل الشاشة الملحقة بالكاميرا



تلف شريحة برنامج تشغيل SDI بسبب تدفق مفاجئ للتيار.

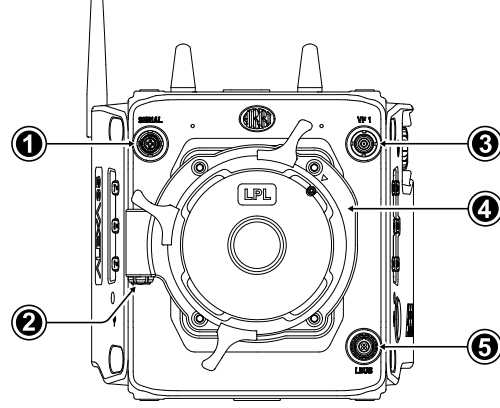
- ▶ تأكد دائماً من توصيل كابل الطاقة أولاً ثم توصيل كابل BNC. بمجرد توصيل كابلات الطاقة وBNC، يمكنك تشغيل الكاميرا أو الملحقات أو إيقاف تشغيلها.
- ▶ تأكد دائماً من فصل كابل BNC أولاً ثم فصل كابل الطاقة.
- ▶ استخدم فقط كابلات الطاقة المحمية لتزويد الملحقات التي تتصل بالكاميرا بالطاقة باستخدام كابل BNC. عندما يتم توصيل السن الموجب فقط على كابل طاقة محمي، سيعمل الدرع كإرجاع للطاقة وبالتالي لن يؤدي إلى إتلاف خرج SDI.

## 4 نظرة عامة على الكاميرا

### 4.1 تخطيط الكاميرا

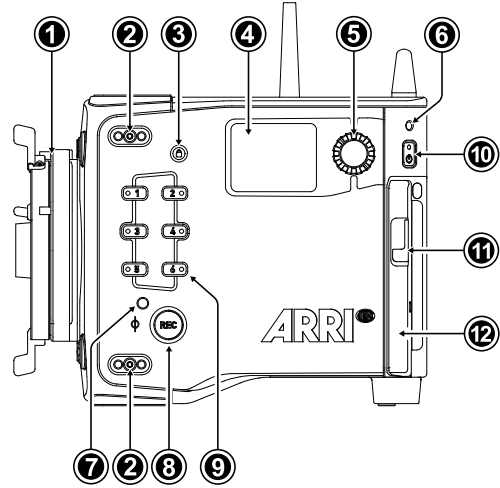
#### الجزء الأمامي من الكاميرا

- |   |   |
|---|---|
| 1 | موصل SERIAL                             |
| 2 | موصل LBUS (على فتحة تركيب العدسة)       |
| 3 | 1 موصل محدد منظر VF                     |
| 4 | فتحة تركيب العدسة (هنا: فتحة تركيب LPL) |
| 5 | موصل LBUS                               |



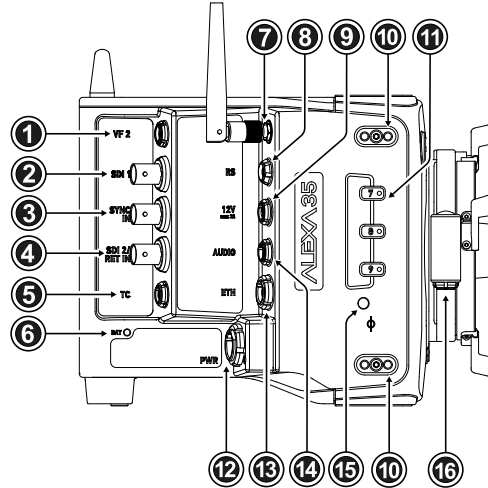
#### الجزء الأيسر من الكاميرا

- |    |   |
|----|---|
| 1  | فتحة تركيب العدسة (هنا: فتحة تركيب LPL) |
| 2  | نقاط الربط الجانبية                     |
| 3  | الزر LOCK (تأمين)                       |
| 4  | الشاشة الجانبية                         |
| 5  | بكرة تذبذب الشاشة الجانبية              |
| 6  | مؤشر LED لحالة الكاميرا الخلفية         |
| 7  | مؤشر LED لحالة الكاميرا اليسرى          |
| 8  | الزر REC                                |
| 9  | أزرار المستخدم 6-1                      |
| 10 | الزر POWER (الطاقة)                     |
| 11 | تحرير باب الوسائط                       |
| 12 | باب الوسائط                             |



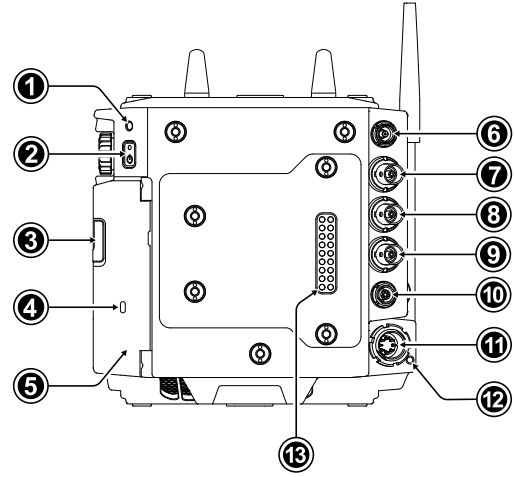
#### الجزء الأيمن من الكاميرا

- |    |                                   |
|----|-----------------------------------|
| 1  | 2 موصل محدد منظر VF               |
| 2  | 1 موصل SDI                        |
| 3  | موصل SYNC IN                      |
| 4  | موصل SDI 2 / RET IN               |
| 5  | موصل العلامة الزمنية (TC)         |
| 6  | BAT LED                           |
| 7  | موصل هوائي ECS White Radio        |
| 8  | موصل RS                           |
| 9  | موصل 12 فولت                      |
| 10 | نقاط الربط الجانبية               |
| 11 | أزرار المستخدم 9-7                |
| 12 | موصل PWR                          |
| 13 | موصل ETH                          |
| 14 | موصل AUDIO                        |
| 15 | مؤشر LED لحالة الكاميرا الأيمن    |
| 16 | موصل LBUS (على فتحة تركيب العدسة) |



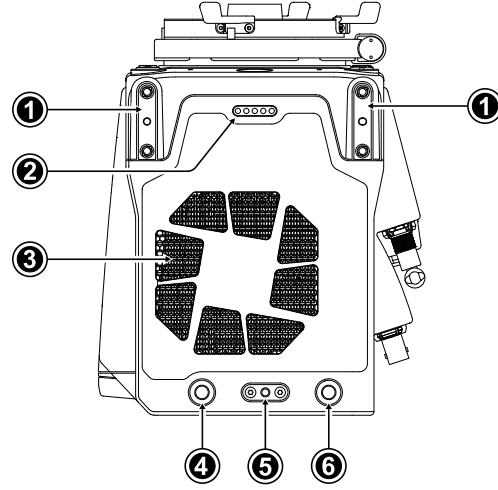
### الجزء الخلفي من الكاميرا

- |    |                                 |
|----|---------------------------------|
| 1  | مؤشر LED لحالة الكاميرا الخلفية |
| 2  | الزر POWER (الطاقة)             |
| 3  | تحرير باب الوسائط               |
| 4  | نافذة LED للوسائط               |
| 5  | باب الوسائط                     |
| 6  | 2 موصل محدد منظر VF             |
| 7  | 1 موصل SDI                      |
| 8  | موصل SYNC IN                    |
| 9  | موصل SDI 2 / RET IN             |
| 10 | موصل العلامة الزمنية (TC)       |
| 11 | موصل PWR                        |
| 12 | مؤشر LED لحالة الطاقة           |
| 13 | واجهة الكاميرا الخلفية          |



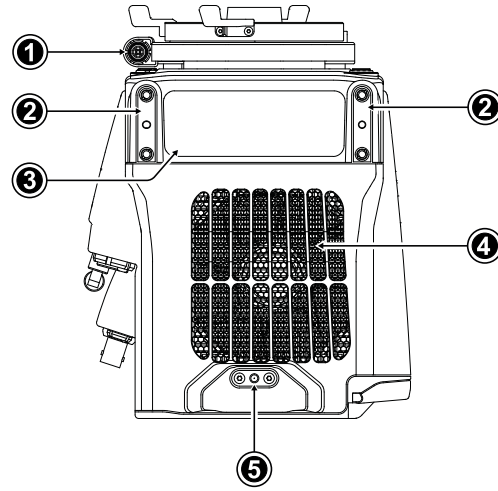
### الجزء العلوي من الكاميرا

- |   |                    |
|---|--------------------|
| 1 | نقاط الربط العلوية |
| 2 | الموصل العلوي      |
| 3 | مخرج المروحة       |
| 4 | موصل هوائي WiFi    |
| 5 | نقطة الربط العلوية |
| 6 | موصل هوائي WiFi    |



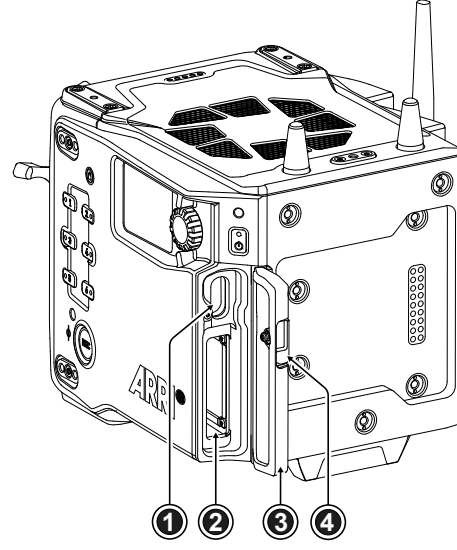
### الجزء السفلي من الكاميرا

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1 | موصل LBUS (على فتحة تركيب العدسة) |
| 2 | نقاط الربط السفلية                |
| 3 | ملصق المطابقة                     |
| 4 | فتحة المروحة                      |
| 5 | نقطة الربط السفلية                |



### فتحة الوسائط

- |                    |   |
|--------------------|---|
| موصل USB-C         | 1 |
| فتحة وسائط التسجيل | 2 |
| باب الوسائط        | 3 |
| تحرير باب الوسائط  | 4 |



## 4.2

## تخطيط MVF-2 لمحددات منظر متعددة

## إشارة



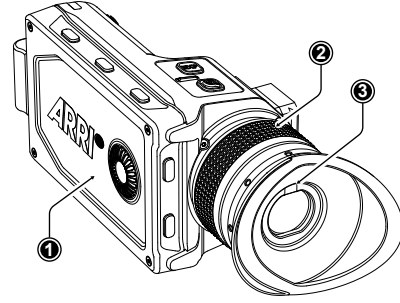
## التشغيل الدائم لشاشة OLED لمحدد المنظر

يمكن أن يتسبب التشغيل الدائم في حدوث احتراق لا يمكن تداركه على شاشة OLED الخاصة بمحدد المنظر.

- ▶ لا تتم بتغطية مستشعر القرب من محدد المنظر. عند تغطيته، سيتم تشغيل شاشة OLED لمحدد المنظر بشكل دائم.
- ▶ إذا كنت بحاجة إلى تغطية محدد المنظر، فقم بتعطيل شاشة OLED لمحدد المنظر أولاً باستخدام إعداد طاقة EVF.
- ▶ عند التصوير في البيئات الحارة، تأكد من تركيب محدد المنظر على دعامة تركيب محدد المنظر لضمان التبريد المناسب.
- ▶ إذا تم استخدام محدد المنظر كوحدة تحكم عن بُعد بدون دعامة الوقوف، فأوقف تشغيل شاشة OLED لمحدد المنظر باستخدام إعداد طاقة EVF.

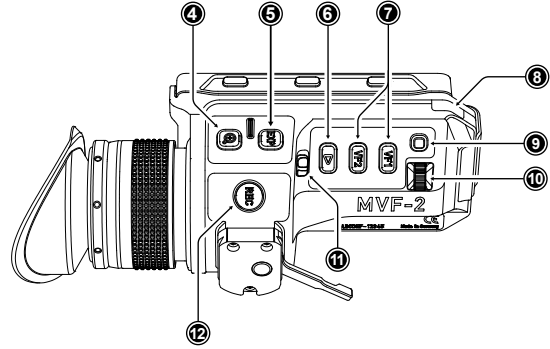
شاشة تتحرك للخارج  
ضبط انكسار الضوء  
مستشعر القرب

1  
2  
3



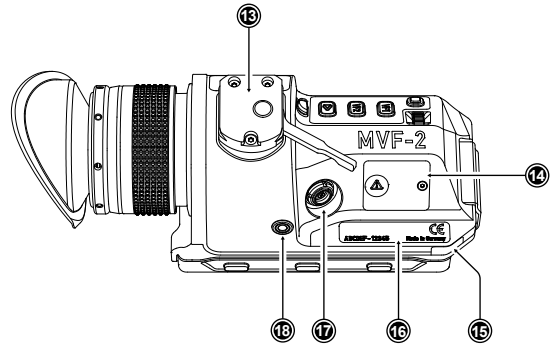
الزر ZOOM (تكبير/تصغير)  
الزر EXP (التعرض)  
الزر PLAY (تشغيل)  
VF 1&2 #####  
ضوء الإشارة العلوي  
الزر SET (تعيين)  
عجلة المستخدم  
مفتاح LOCK (التأمين)  
الزر REC

4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12



تعشيق  
غطاء الخدمة  
ضوء الإشارة السفلي  
ملصق المنتج  
موصل محدد المنظر  
مخرج سماعات الرأس

13  
14  
15  
16  
17  
18



## 5 التركيب والتجميع

## 5.1 ربط الملحقات

## تحذير

## ملحقات الكاميرا الساقطة



إذا لم يتم تصميم أو تجميع النظام بشكل كافٍ، فقد يسقط ويسبب إصابات خطيرة وضررًا للنظام أو الممتلكات.

- ▶ لا يجوز إجراء التركيب والتشغيل إلا من قِبل موظفين مدربين على دراية بالنظام. ويجب عليك مراعاة لوائح الوقاية من الحوادث.
- ▶ لا تضع النظام على عربة أو شاحنة يدوية غير مستقرة أو حامل أو حامل ثلاثي القوائم أو كتيفة أو طاولة أو أي أداة دعم غير مستقرة.
- ▶ ضع الكاميرا دائمًا على أجهزة دعم مخصصة.
- ▶ قم بتأمين النظام وملحقاته من السقوط والانقلاب. ويجب عليك مراعاة لوائح السلامة العامة والمحلية.
- ▶ عند استخدام النظام على رافعات الكاميرا، يتعين استخدام حزام أمان مناسب.
- ▶ استخدم الملحقات المعتمدة من قِبل ARRI فقط. ويكون استخدام الملحقات غير المعتمدة من قِبل ARRI على مسؤوليتك الخاصة.
- ▶ يرجى مراعاة جميع إرشادات السلامة ذات الصلة.

## حذرة

## التركيب غير الصحيح للعدسات والملحقات



يمكن أن يعرض تركيب الكاميرا على حوامل ثلاثية القوائم أو غيرها من معدات الدعم وتوصيل ملحقات مثل العدسات والملحقات الإلكترونية والميكانيكية الأصابع و/أو اليدين للسحق.

- ▶ قبل تركيب ملحقات ARRI أو الملحقات الموصى بها من جهات خارجية (مثل العدسات والملحقات الميكانيكية والملحقات الإلكترونية)، اقرأ تعليمات التشغيل المقدمة من قبل الشركة المصنعة.
- ▶ استخدم دائمًا الأدوات المحددة من قِبل الشركة المصنعة للتركيب.

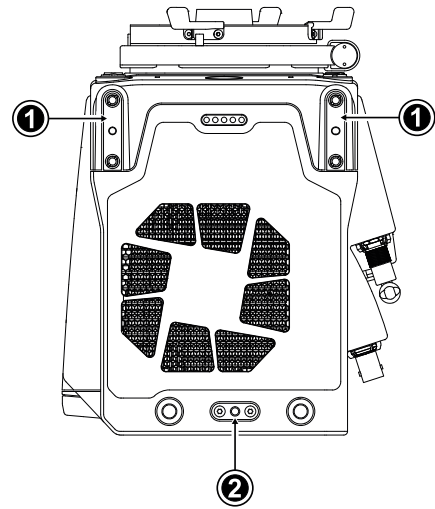
## نقاط الربط العلوية

الكاميرا مزودة بنقطتين رئيسيتين من نقاط ربط الملحقات (1) أعلى الكاميرا لربط الملحقات مثل

- دعامة الوضع المنخفض LMS-4 (K2.0024062)
- لوحة المحول العالمي UAP-3 (K2.0034179)
- مقبض كاميرا خفيفة الوزن LCH-1 (K2.0024066)

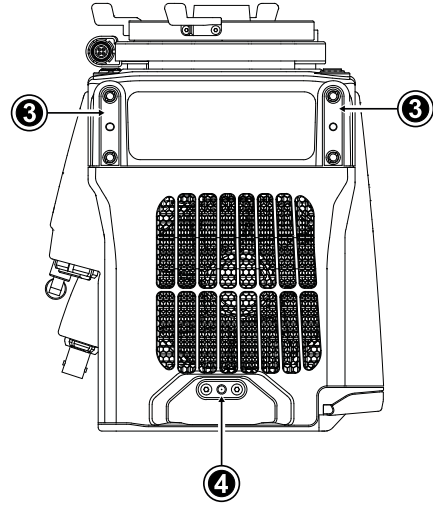
تُستخدم نقطة الربط الثالثة (2) لتأمين دعامة الإطالة العلوية TEB-1 (K2.0024062) عند استخدامها مع LMS-4 أو UAP-3.

استخدم مفتاحًا سداسيًا/مفتاح ألن مقاس 3.0 مم لربط الملحقات. أحكم ربط المسامير بالعرض.



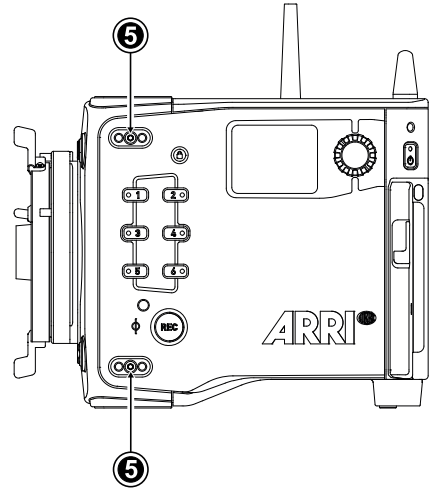


## نقاط الربط السفلية



تُستخدم نقاط الربط الثلاث الموجودة أسفل الكاميرا (3، 4) لربط الوحدة متشابكة للموازنة BUD-1 (K2.0034180).  
استخدم مفتاحًا سداسيًا/مفتاح ألن مقاس 3.0 مم لربط الوحدة متشابكة للموازنة. أحكم ربط المسامير بالعرض.

## نقاط الربط الجانبية



الكاميرا مزودة بنقطتي ربط ملحقات (5) على الجانبين الأيسر والأيمن من الكاميرا لربط

- الكتيفة الجانبية للكاميرا CSB-1L (K2.0033573)
- الكتيفة الجانبية للكاميرا CSB-1R (K2.0033571)

استخدم مفتاحًا سداسيًا/مفتاح ألن مقاس 3.0 مم لربط دعائم التركيب الجانبية. أحكم ربط المسامير بالعرض.

## مصدر الإمداد بالطاقة

## 5.2

## إشعار

## المناولة غير الصحيحة للكابلات



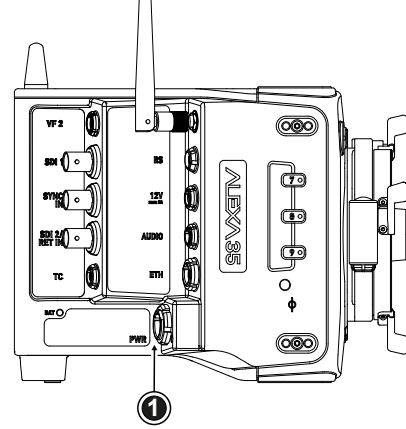
مخاطر تلف نظام الكاميرا.

- ▶ قم بتشغيل النظام باستخدام نوع مصدر الطاقة المشار إليه في هذا المستند فقط.
- ▶ افصل كابل الطاقة دائمًا عن طريق إمساك مأخذ الطاقة وليس الكابل.
- ▶ لا توفر الطاقة خارج نطاق الجهد المحدد.
- ▶ احتفظ دائمًا بموصل الطاقة قريبًا منك حتى يمكن فصل الكابل بسرعة في حالة الطوارئ.
- ▶ لا تستخدم كابلات طاقة أطول من 4 أمتار.
- ▶ احرص دائمًا على تأمين الكابلات المتصلة بالكاميرا لتجنب الانحشار أو التعثر.

تقبل الكاميرا نطاق جهد الإدخال من 20.5 إلى 33.6 فولت تيار مستمر ويمكن تشغيلها من خلال موصل الطاقة أو من خلال واجهة BAT الموجودة على الجزء الخلفي من الكاميرا باستخدام محول بطارية وبطارية مناسبة مدمجة.

## موصل دخل الطاقة (PWR)

يوجد موصل PWR LEMO المكوّن من 8 أسنان (1) في الجانب الأيمن من الكاميرا. استخدم كابلات الطاقة KC50-S (K2.75007.0) أو KC50-SP-S (K2.0001275) لتوصيل الكاميرا بمصدر طاقة.



## واجهة بطارية (BAT) مدمجة

### إشعار

#### المعالجة غير الصحيحة للبطاريات

مخاطر تلف نظام الكاميرا.

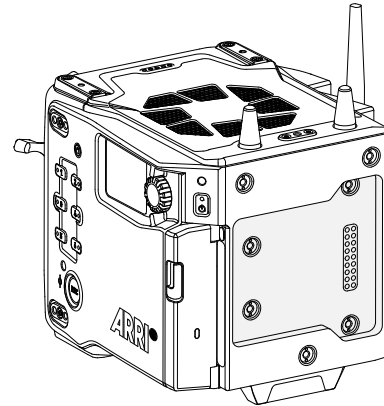


- ▶ استخدم فقط بطاريات بسعة 86 واط/س أو أكثر لمنع تلف البطارية وسلوك الكاميرا غير المتوقع. يجب اختبار أي مجموعة من بطاريات الكاميرا قبل الاستخدام، خاصةً عندما يتم تشغيل الملحقات من خلال الكاميرا.
- ▶ استخدم فقط البطاريات التي توفر تيارًا لا يقل عن 12 أمبير لإعداد الكاميرا بدون أي ملحقات. عند استخدام ملحقات مثل المحركات أو الشاشات، اختر بطاريات ذات تيار أعلى وفقًا لسحب الطاقة للمحركات.
- ▶ يتعين تركيب محولات البطارية بواسطة موظفين مدربين.

يمكن تزويد الكاميرا بمحولات بطاريات مختلفة، مثل

- محول بطارية B-Mount (K2.0023751) 8s أو 7s (على التوالي 25.2 فولت و 28.8 فولت اسميًا).
- محول البطارية الخلفي BAB-LF (K2.0034204) 24 فولت أو 26 فولت يمكنه الاتصال بالجزء الخلفي من ALEXA LF لاستخدام أي حل طاقة 24 فولت أو 26 فولت يمكنه الاتصال بالجزء الخلفي من ALEXA LF

يتم توصيل محولات البطارية بالمنطقة المجوفة في الجزء الخلفي من الكاميرا بأربعة مسامير ملولبة M4. استخدم مفتاحًا سداسيًا/مفتاح ألن مقاس 3.0 مم لربط محولات البطاريات. أحكم ربط المسامير بالعرض. أوقف تشغيل الكاميرا قبل التركيب.



## إدارة الطاقة

عند استخدام موصل الطاقة ومحول بطارية مدمجة في نفس الوقت، يضمن نظام إدارة الطاقة بالكاميرا استخدام مصدر الطاقة بأعلى مستوى من الجهد. عندما ينخفض مستوى الجهد لأحد مصادر الطاقة عن مستوى الآخر، أو ينفصل مصدر الطاقة عن الكاميرا، يتحول نظام إدارة الطاقة تلقائيًا إلى مصدر الطاقة الآخر، لتجنب إيقاف تشغيل الكاميرا.

تدعم الكاميرا تحديد أولويات مصدر الطاقة (PWR أو BAT) الذي يجب استخدامه بشكل أساسي والمصدر الذي يجب أن يعمل كمصدر احتياطي. الخيارات المتاحة هي «أعلى جهد» (افتراضي) أو «PWR (دخل الطاقة)» أو «BAT (بطارية مدمجة)».

## 5.3 اتصال محدد المنظر

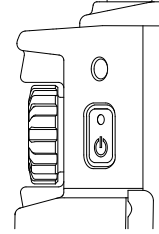
تم تجهيز الكاميرا بموصلين مخصصين لمحدد المنظر CoaXPress، أحدهما موجود في الجزء الأمامي من الكاميرا (المسمى VF 1) والآخر على الجزء الخلفي من الكاميرا (الجانب الأيمن، المسمى VF 2).

يتم توصيل محددات منظر متعددة MVF-2 بالكاميرا باستخدام كابل CoaXPress مخصص. يسمح الدبوس المركزي بالكابل وطاقة نقل الوافي والفديو والصوت والبيانات وواجهة CoaXPress بالتوصيل السريع لمحدد المنظر. نظرًا لعدم وجود مفتاح في موصلات VF، يمكن توصيل كابل محدد المنظر في أي اتجاه.

## 6 التشغيل الأساسي

### 6.1 التشغيل وإيقاف التشغيل

يوجد الزر **POWER** (الطاقة) في الجزء الخلفي من الكاميرا. وتتم إضاءة ضوء الخلفية للزر عندما تكون الطاقة المتوفرة في النطاق الصالح.



#### تشغيل الكاميرا

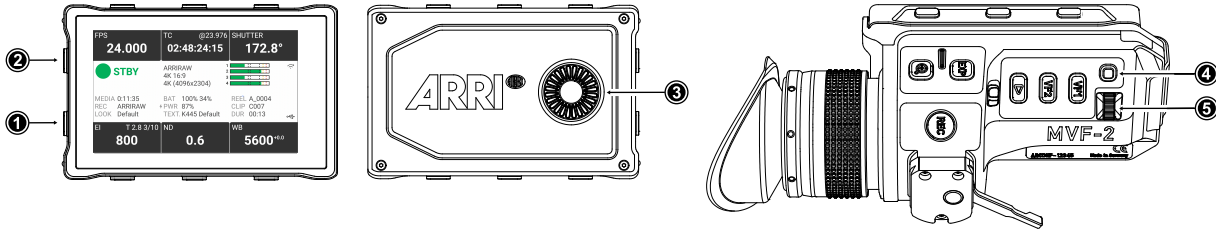
► اضغط على زر #####.

تبدأ الكاميرا في التشغيل. أثناء عملية بدء التشغيل، يظهر شعار ARRI على الشاشة التي تتحرك للخارج والخاصة بـ MVF-2 (إذا كانت متصلة) والشاشة الجانبية. أثناء تشغيل الكاميرا، يومض مؤشر LED لحالة التمهيد للزر ##### باللون الأزرق. بمجرد أن تنتهي الكاميرا من عملية بدء التشغيل، يتحول مؤشر LED لحالة التمهيد إلى اللون الأزرق الثابت.

#### إيقاف تشغيل الكاميرا

► اضغط مع الاستمرار على زر ##### حتى يتم إيقاف تشغيل الكاميرا.

### 6.2 تشغيل القائمة



1. اضغط على الزر **MENU / BACK** (قائمة / الخلف) (1) على MVF-2 للوصول إلى قائمة الكاميرا.
2. قم بتدوير **JOGWHEEL** (#####) (3) أو **USER WHEEL** (#####) (5) للتمرير لأعلى أو لأسفل إلى إدخال القائمة المحدد:

تنقلك الإدخالات التي تتضمن «<» في النهاية إلى قائمة فرعية. للتنقل إلى قائمة فرعية، اضغط على مركز **JOGWHEEL** (#####) أو على الزر **SET** (#####) أو على الزر **SET** (تعيين) (4). للرجوع إلى مستوى قائمة أعلى، اضغط على الزر **MENU / BACK** (قائمة / الخلف). تسمح الإدخالات التي تتضمن قيمة بالتحريك المباشر. لتحرير قيمة، اضغط على مركز **JOGWHEEL** (#####) أو الزر **SET** (#####) ثم قم بتدوير **JOGWHEEL** (#####) أو **USER WHEEL** (#####) لتحديد القيمة المطلوبة. اضغط على مركز **JOGWHEEL** (#####) أو الزر **SET** (تعيين) لتأكيد التغيير أو اضغط على **CANCEL** (#####) لإلغاء التغييرات.


تسمح الإدخالات التي تتضمن خانة اختيار بالتنشيط/إلغاء التنشيط المباشر. اضغط على مركز **JOGWHEEL** (#####) أو الزر **SET** (تعيين) لتنشيط/إلغاء تنشيط الإعداد.

3. لترك القائمة، اضغط على الزر **HOME / LIVE** (##### / #####) (2).

توفر **JOGWHEEL** (#####) والزر **USER WHEEL** (#####) **SET** + (تعيين) وظائف متماثلة.

## 7 التنظيف والإصلاح

## 7.1 تعليمات التنظيف

إشـار	
	إجراء التنظيف غير الصحيح خطر تعرض الأسطح للتلف.
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ استخدم فقط مواد التنظيف المحددة في هذا الفصل.</li> <li>▶ لا تستخدم أي منظفات قوية أو كاشطة مثل الميثانول أو الأسيتون أو البنزين أو الأحماض. إذ قد تؤدي هذه المواد الكيميائية إلى إذابة الطلاء الموجود على جسم الكاميرا وإتلاف الأسطح شديدة اللمعان وإتلاف الطلاء البصري للعدسات.</li> <li>▶ لا تعرّض الموصلات للبلل عند تنظيف الكاميرا.</li> <li>▶ أثناء تنظيف الكاميرا، تأكد دائماً من أن الغطاء الواقي مثبت على فتحة تركيب العدسة.</li> <li>▶ تجنب لمس الأسطح الضوئية.</li> <li>▶ تجنب مسح الأسطح الضوئية الجافة بقطعة قماش جافة، خاصة إذا لم تكن الأسطح نظيفة.</li> <li>▶ تجنب مسح الأسطح الضوئية دون نفخ الغبار بالهواء أولاً. إذا كانت الجسيمات أو الأسطح الضوئية مشحونة بكهرباء ساكنة، فقد يؤدي ذلك إلى تحسين كفاءة إزالة الغبار لاستخدام الهواء منزوع الأيونات.</li> <li>▶ يجب عدم استخدام الهواء المضغوط على جسم الكاميرا والملحقات الإلكترونية.</li> </ul>	
اذا تـباه	
ارجع إلى تعليمات الشركة المصنّعة للعدسات بخصوص تنظيف العدسات.	

## مواد التنظيف الموصى بها

- الماء
- مُنظف الزجاج
- الكحول الأيزوبروبيلي

## معلومات التنظيف لجسم الكاميرا

## المنطقة

## إجراء التنظيف

جسم الكاميرا	قم بتنظيف جسم الكاميرا والملحقات الميكانيكية والإلكترونية بقطعة قماش ناعمة وخالية من النسالة وبعض الماء أو مُنظف الزجاج. فقط عندما يكون ذلك ضرورياً، على سبيل المثال، لإزالة بقايا شريط الكاميرا، يجب استخدام الكحول الأيزوبروبيلي.
الفجوات والمساحات الضيقة	استخدم منفاخ هواء يدوياً أو مساحات قطنية أو فرشاة ناعمة لإزالة جزيئات الغبار من الفجوات والمساحات الضيقة.
قناة التهوية	نظّف قناة التهوية باستخدام مكنسة كهربائية على مستوى منخفض.

## معلومات التنظيف لزجاج غطاء المستشعر

إذا كان زجاج غطاء المستشعر ملوثاً بالجزيئات أو البقع، فيجب استخدام مجموعات تنظيف ضوئية خاصة لإزالة الأوساخ مع مراعاة عناية عالية جداً. وإذا تعذرت إزالة التلوث، فيجب نقل الكاميرا إلى مركز خدمة ARRI للتنظيف.

**تحذير**

الإصلاحات التي تتم عن طريق أفراد غير مدربين  
خطر حدوث صدمة كهربائية ونشوب حريق بسبب ماس كهربائي.



► لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. لا يجوز إجراء الإصلاحات إلا من قبل شركاء خدمة ARRI المعتمدين.

لأعمال الصيانة والإصلاحات في نظام الكاميرا، يرجى التواصل مع "[خدمة ARRI](#)".

## إشـار

التعبئة والنقل غير الصحيح للكاميرا  
مخاطر تلف نظام الكاميرا.



- ▶ اتبع الظروف البيئية المحددة.
- ▶ انقل الكاميرا والملحقات في الحالات المناسبة فقط.
- ▶ اتبع تعليمات النقل والتخزين الواردة في هذا الفصل.

قد تتعرض الكاميرا وملحقاتها للتلف في حالة عدم نقلها وتخزينها بصورة صحيحة. يرجى تدوين الإرشادات التالية.

## إرشادات النقل:

- أزل العدسة من الكاميرا.
- ثبت الغطاء الواقي دائماً بفتحة تركيب العدسة، عند عدم تركيب عدسة في الكاميرا.
- انقل الكاميرا دائماً في حقيبة مناسبة.
- لا تعرض النظام إلى صدمات شديدة.

## إرشادات التخزين:

- أخرج وسائط التسجيل.
- افصل جميع الكابلات ومصادر الطاقة من الكاميرا.
- خزن الكاميرا دائماً في حقيبة مناسبة.
- لا تخزن الكاميرا في نطاق خارج نطاق درجة الحرارة المحيطة المحدد.
- لا تخزن الكاميرا في الأماكن التي قد تتعرض فيها لدرجات حرارة شديدة أو أشعة الشمس المباشرة أو الرطوبة العالية أو الاهتزاز الشديد أو الغبار أو المجالات المغناطيسية القوية.

## التخلص من المنتج

9

### إذتيباه

يمكن إرجاع المنتج إلى الشركة المصنّعة.  
عند التخلص من الملحقات، يرجى مراعاة تعليمات الشركة المصنّعة ذات الصلة.

يقع هذا المنتج في نطاق التوجيه 2012/19/EU للبرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ 4 يونيو 2012 بخصوص المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE II).  
وفقًا لذلك، يجب ألا يتم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية. توجد قواعد للتخلص تسري على كل بلد ويتعين مراعاتها.





## 10 جهات اتصال خدمات ARRI



يمكن العثور على القائمة الحالية لشركاء الخدمة على  
[Service contacts](#)

### ARRI CT Limited / London

Highbridge, Oxford Road 2  
UB8 1LX Uxbridge  
المملكة المتحدة  
+44 1895 457 000

ساعات العمل:

من الاثنين إلى الخميس، من الساعة 09:00 حتى 17:30  
يوم الجمعة، من الساعة 09:00 صباحًا حتى 5:00 مساءً (بتوقيت غرينتش)  
service@arri-ct.com

### Arnold & Richter Cine Technik

GmbH & Co. Betriebs KG  
Herbert-Bayer-Str. 10  
Munich 80807  
ألمانيا

+49 89 3809 2121

ساعات العمل:

من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 09:00 حتى 17:00 (بتوقيت وسط أوروبا)  
service@arri.de

### ARRI Inc. / East Coast

617 Route 303  
NY 10913 Blauvelt  
الولايات المتحدة الأمريكية  
+1 845 353 1400

ساعات العمل:

من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 08:00 صباحًا حتى 05:30 مساءً (بالتوقيت الرسمي الشرقي)  
service@arri.com

### ARRI Inc. / West Coast

3700 Vanowen Street  
CA 91505 Burbank  
الولايات المتحدة الأمريكية  
+1 818 841 7070

ساعات العمل:

من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 09:00 صباحًا حتى 05:00 مساءً (بتوقيت المحيط الهادئ)  
service@arri.com

### ARRI Australia Pty Ltd

Suite 2, 12B Julius Ave  
NSW 2113 North Ryde  
أستراليا  
+61 2 9855 4305

ساعات العمل:

من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 08:00 صباحًا حتى 05:00 مساءً (بالتوقيت الرسمي الشرقي الأسترالي)  
service@arri.com.au

### ARRI Canada Limited

1200 Aerowood Drive, Unit 29  
ON L4W 2S7 Mississauga  
كندا  
+1 416 255 3335

ساعات العمل:

من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 08:30 صباحًا حتى 05:00 مساءً (بالتوقيت الصيفي الشرقي)  
service@arri.com

### .ARRI ASIA Pte. Ltd

164 Kallang Way, #03-01  
Singapore 349248  
سنغافورة  
+852 2537 4266

ساعات العمل:

من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 09:00 صباحًا حتى 06:00 مساءً (بالتوقيت الرسمي المركزي)  
service@arri.asia

### .ARRI China (Beijing) Co. Ltd

Chaowai SOHO Tower C, 6/F, 0628/0656  
Chaowai Dajie Yi 6  
بكين  
الصين  
+86 10 5900 9680

ساعات العمل:

من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 09:00 صباحًا حتى 06:00 مساءً (بالتوقيت الرسمي المركزي)  
service@arri.cn

**ARRI Hong Kong Limited**

41/F One Kowloon, 1 Wang  
Yuen Street Kowloon Bay

هونغ كونغ

جمهورية الصين الشعبية

+852 2537 4266

ساعات العمل:

من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 09:00 صباحًا حتى 06:00 مساءً (بتوقيت هونغ كونغ)

service@arri.asia

**ARRI Brasil Ltda**

Avenida Ibirapuera 2907 – Cj. 421, Indianópolis  
04029-200 São Paulo

البرازيل

+55 1150419450

ساعات العمل:

من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 09:00 صباحًا حتى 05:30 مساءً (بتوقيت البرازيل)

arribrasil@arri.com

**.CINEOM Broadcast India Pvt. Ltd**

C-4, Goldline Business Centre  
Link Rd. Malad West  
400 064 Mumbai

الهند

+91 (0)22 42 10 9000

ساعات العمل:

من الاثنين إلى السبت، من الساعة 10:00 صباحًا حتى 06:00 مساءً (بالتوقيت الهندي الرسمي)

arriupportindia@cineom.com

**.LINKA İthalat İhracat ve Dış Tic**

الموزع

.Halide Edip Adivar Mah. Darülaceze Cad  
No:3 Akın Plaza Kat:5 95-96  
34381 Şişli, İstanbul

تركيا

+90 2123584520

ساعات العمل:

من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 09:00 حتى 18:00 (بتوقيت شرق أوروبا)

service@linkgroup.com.tr

**ARRI Korea Limited**

Kolon Digital Tower 1(#1505-06), 25  
Seongsuil-ro 4 gil, Seongdong-gu

Seoul 04781

كوريا

6401 4419 70(0) 82+

ساعات العمل:

من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 09:00 حتى 18:00 (التوقيت الرسمي الكوري)

service@arri.kr

**ARRI Japan Kabushiki Kaisha**

مبيعات

Haneda Innovation City Zone K210, 1-1-4

Haneda-ku, Ota-Ku

Tokyo 144-0011

اليابان

3750 6635 3 81+

info@arri.jp

**.CINEOM Broadcast DMCC**

Unit No. 2109, Jumeirah Bay Tower X2 Cluster X  
Jumeirah Lakes Towers  
P.O Box 414659

دبي، الإمارات العربية المتحدة

+971 (0) 45570477

ساعات العمل:

من السبت إلى الخميس، من الساعة 10:00 صباحًا حتى 06:00 مساءً

arriervice.me@cineom.com